SONY

3-878-117-**62**(1)

Personal Audio System

ZS-PS20CP

Instrukcja obsługi **PL**
Návod k obsluze **CZ**

©2008 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu ani wilgoci.
Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy. Naprawy należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych gazetami, obrusami, zasłonami itp. Ponadto na urządzeniu nie należy umieszczać palących się świec.

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Czynności serwisowe należy zlecać tylko wykwalifikowanym technikom. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, nie należy zakrywać

Urządzenie jest odłączane od sieci elektrycznej za pomocą głównej wtyczki, dlatego należy je podłączyć do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego. W przypadku zauważenia jakiejkolwiek nieprawidłowości w pracy urządzenia, należy natychmiast odłączyć główną wtyczkę od gniazda elektrycznego.

Nie należy ustawiać urządzenia w zamkniętej przestrzeni, takiej jak regał na książki lub zabudowana szafka.

Nie wolno wystawiać baterii (pakietu baterii ani urządzenia z zainstalowanymi bateriami) na dłuższe działanie silnych źródeł ciepła, na przykład światła słonecznego, ognia itp.

Zbyt wysokie natężenie dźwięku ze słuchawek dousznych lub nagłownych może spowodować uszkodzenie słuchu.

Technologię kodowania dźwięku i patenty stosowane w MPEG Layer-3 pozyskano od Fraunhofer IIS i Thomson.

Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.
Dostępne akcesoria: Pilot

Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.
Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Informacje dla klientów: poniższe informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej
Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upoważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Uwaga dotycząca płyt w formacie DualDisc

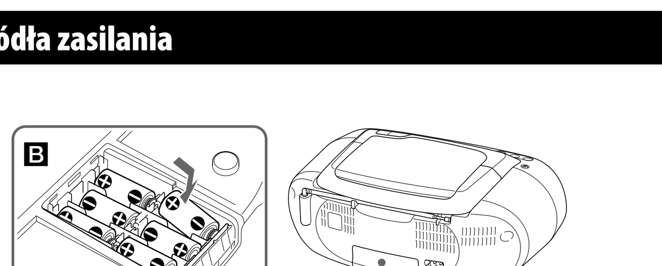
Płyta w formacie DualDisc jest płytą dwustronną zawierającą materiał DVD nagrany na jednej stronie oraz materiał dźwiękowy nagrany na drugiej stronie. Ponieważ jednak nagrany materiał dźwiękowy nie jest zgodny ze standardem Compact Disc (CD), nie można zagwarantować poprawnego odtwarzania takiej płyty.

Płyty muzyczne z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich

Ten produkt jest zaprojektowany do odtwarzania płyt które są wyprodukowane zgodnie ze standardem Compact Disc (CD).
Ostatnio niektóre firmy muzyczne rozpoczęły sprzedaż różnych płyt muzycznych z zakodowanymi systemami ochrony praw autorskich. Prosimy pamiętać, że są wśród nich płyty, które nie są zgodne ze standardem CD i mogą być nieodtwarzalne przez ten produkt.

(1) Czynności polegające na:
— sprawdzeniu parametrów technicznych,
— regulacji i czyszczeniu mechanizmu,
— strojeniu programatorów,
— wymianie żarówek i bezpieczników
są czynnościami należącymi do normalnej obsługi eksploatacyjnej przez uprawnionego z gwarancji, nie są zaliczane do ilości napraw stanowiących podstawę do wymiany sprzętu zgodnie z §31 i §36 punkt 1.3, uchwały Nr 71 RM z 1963. 06. 13 opublikowanej w Monitorze Polskim Nr 21 z 1983. 06. i są usługą płatną przez klienta.
(2) Uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne zewnętrznych części metalowych i z tworzyw sztucznych oraz sznury przyłączeniowe słuchawkowe nie podlegają gwarancji.
(3) Aby uchronić zestaw przed zniszczeniem w czasie wyładowań atmosferycznych należy odłączyć przewód zasilania z sieci oraz kabel antenowy/dot. instalacji indywidualnych/, bądź też kabel antenowy w przypadku wejścia na antenę zewnętrzną.

Źródła zasilania



1 do gniazda AC IN **2** do gniazda ściennego

Podłącz przewód zasilający prądu zmiennego **A** lub włóż sześć baterii R14 (rozmiar C) (nie wchodzą w skład zestawu) do komory baterii **B**.

Uwagi
- Baterie należy wymienić, jeżeli wskaźnik OPR/BATT [1] jest przyciemniony lub jeśli urządzenie przestaje działać. Wymień wszystkie baterie na nowe. Przed wymianą baterii należy wyjąć płytę CD z urządzenia.
- Aby korzystać z urządzenia przy zasilaniu bateryjnym, odłącz od niego przewód zasilający.
- Gdy urządzenie jest zasilane przez baterie, nie można go włączać za pomocą pilota.

Przygotowanie pilota

Włóż dwie baterie R03 (rozmiar AAA) (nie wchodzą w skład zestawu).

Wymiana baterii
Przy normalnym użytkowaniu baterie powinny wystarczyć na około sześć miesięcy. Jeżeli pilot nie działa, należy wymienić wszystkie baterie na nowe.

Dane techniczne

Sekcja odtwarzacza CD
System
System cyfrowego dźwięku CD
Właściwości diody lasera
Czas trwania emisji: ciągły
Moc wyjściowa lasera: mniejsza niż 44,6 µW
(Jest to moc wyjściowa mierzona w odległości 200mm od powierzchni soczewki obiektywu na bloku optycznym adaptera o aperturze 7mm).
Szybkość wrzeciona od
200 obr./min do 500 obr./min (tryb CLV)
Liczba kanałów
2
Pasmo przenoszenia
20 - 20 000 Hz +1/–2 dB
Kołysanie i drżenie dźwięku
Poniżej granicy pomiaru

Sekcja radia
Zakres częstotliwości

FM:	87,5 - 108 MHz
AM:	531 - 1 611 kHz (odstęp 9 kHz) 530 - 1 610 kHz (odstęp 10 kHz)

Anteny
FM: antena teleskopowa
AM: wbudowana prętowa antena ferrytowa

Sekcja USB
Obsługiwana szybkość próbkowania
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 - 320 kb/s, VBR (zmienna szybkość próbkowania)
WMA:
16-320 kb/s,VBR (zmienna szybkość próbkowania)
Częstotliwości próbkowania
MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA:
32/44,1/48kHz
⭠ Port (USB)
USB-A (pełna szybkość)

Parametry ogólne
Głośnik
Pełnozakresowy: śr. 8 cm, 4 Ω, typ stożkowy (2)
Wejście
⭠ Port (USB): typ A, maksymalne natężenie prądu 500 mA
gniazdo wejściowe (stereofoniczne typu minijack) AUDIO IN
Wyjścia
Gniazdo słuchawkowe (stereofoniczne typu minijack)
Dla słuchawek o impedancji 16 - 68 Ω
Moc wyjściowa
1,7 W + 1,7 W (przy 4 Ω, zniekształcenia harmoniczne 10%)
Wymagania dotyczące zasilania
Dla magnetofonu z radiem i odtwarzaczem CD:
Modele dostępne w Malezji i Singapurze: 230–240 V, prąd zmienny, 50 Hz
Model dostępny w Tajlandii: 220 V, prąd zmienny, 50 Hz
Model dostępny w Korei: 220 V (prąd zmienny), 60 Hz
Inne modele: 230 V (prąd zmienny), 50 Hz
9 V (prąd stały), 6 baterii R14 (rozmiar C)
Dla pilota zdalnego sterowania:
3 V (prąd stały), 2 baterie R03 (rozmiar AAA)
Pobór mocy
Prąd zmienny 13 W

Czas pracy na jednym komplecie baterii
Dla magnetofonu z radiem i odtwarzaczem CD:

Odbiór stacji FM
Sony R14P: w przybliżeniu 13,5 godz.
Sony alkaliczne LR14: w przybliżeniu 20 godz.
Odtwarzanie płyt CD
Sony R14P: w przybliżeniu 2,5 godz.
Sony alkaliczne LR14: w przybliżeniu 7 godz.

Wymiary
Ok. 360 × 142 × 234 mm (szer./wys./głęb.)
(razem z wystającymi elementami)
Waga
Ok. 2,8 kg (łącznie z bateriami)
Akcesoria dołączone do zestawu
Przewód zasilania prądem zmiennym (1)
Pilot zdalnego sterowania (1)

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Akcesoria opcjonalne
Słuchawki Sony MDR

Czynności podstawowe

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia

Informacje dotyczące napięcia roboczego
Wartość napięcia roboczego została podana na spodniej stronie urządzenia. W przypadku zmiany przedziału strojenia AM, zakresu częstotliwości radiowej oraz zasilania prądem zmiennym należy sprawdzić napięcie robocze urządzenia.

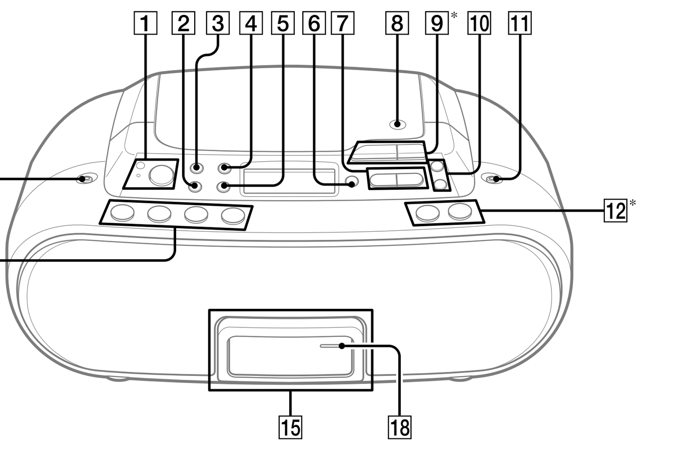
Aby włączyć/wyłączyć zasilanie
Naciśnij przycisk OPERATE [1].

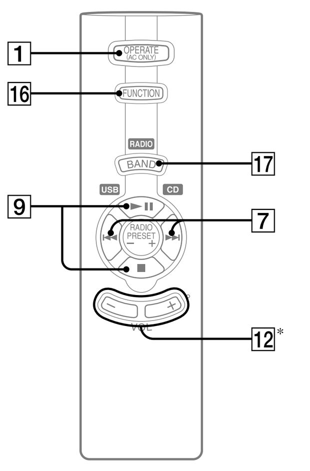
Aby ustawić głośność
Naciśnij przycisk VOLUME +, – (VOL +, – na pilocie) [12].

Aby słuchać dźwięku przez słuchawki
Podłącz słuchawki do gniazda 🎧 (słuchawkowego) [14].

Aby wzmocnić dźwięki basowe
Naciśnij przycisk MEGA BASS [2] znajdujący się na urządzeniu.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „MEGA BASS".
Aby przywrócić zwykły dźwięk, należy ponownie nacisnąć ten przycisk.

Czynności podstawowe



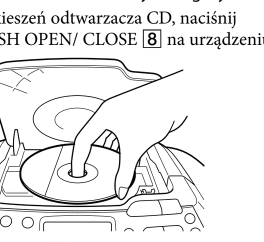


* Na przyciskach VOLUME + (VOL + na pilocie) [12] oraz ►II [9] na urządzeniu znajduje się wypukły punkt.

Odtwarzanie płyt CD/MP3/WMA

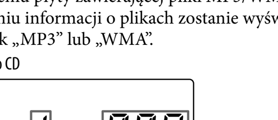
1 Naciśnij przycisk CD [13] na urządzeniu.
(Na pilocie, naciśnij przycisk OPERATE [1] a następnie kilkakrotnie naciśnij przycisk FUNCTION [16] aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „CD".)

2 Naciśnij przycisk ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [8] na urządzeniu i umieść płytę w kieszeni CD tak, aby strona z nadrukiem skierowana była do góry.
Aby zamknąć kieszeń odtwarzacza CD, naciśnij przycisk ⏏ PUSH OPEN/ CLOSE [8] na urządzeniu.



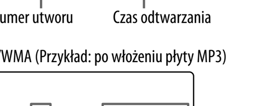
3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Urządzenie odtworzy wszystkie ścieżki/pliki MP3 lub WMA jednokrotnie.
Po włożeniu płyty zawierającej pliki MP3/WMA i odczytaniu informacji o plikach zostanie wyświetlony wskaźnik „MP3" lub „WMA".

Płyta audio CD



Numer utworu   Czas odtwarzania

Płyta MP3/WMA (Przykład: po włożeniu płyty MP3)



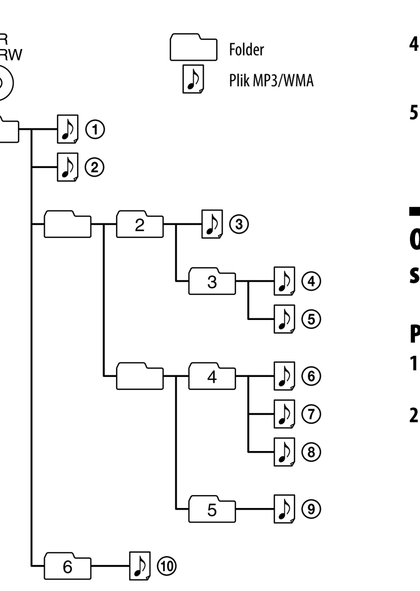
Numer pliku   Po wyświetleniu nazwy pliku wyświetlany jest jego czas odtwarzania

Aby	Naciśnij przycisk
Wstrzymać odtwarzanie (pauza)	►II [9]. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie.
Zatrzymać odtwarzanie	■ [9].
Przejść do następnego utworu/pliku MP3/WMA	►►I [7].
Przejść do poprzedniego utworu/pliku MP3/WMA	I◄◄ [7].
Wybrać folder na płycie MP3/WMA	🗀 na urządzeniu, aby przejść do przodu 🗀 – aby przejść do tyłu [10].
Odszukać miejsce na płycie podczas jej odtwarzania	►►I (do przodu) lub I◄◄ (do tyłu) [7] na urządzeniu podczas odtwarzania i przytrzymaj ten przycisk do momentu znalezienia odpowiedniego miejsca.
Znaleźć potrzebny fragment, obserwując wyświetlacz	►►I (do przodu) lub I◄◄ (do tyłu) [7] na urządzeniu w trybie pauzy i przytrzymaj ten przycisk do momentu znalezienia odpowiedniego miejsca.
Wyjąć płytę CD z odtwarzacza	⏏ PUSH OPEN/CLOSE [8].

Wskazówki
- Odtwarzanie rozpoczyna się od utworu/pliku MP3/WMA, na którym zostało uprzednio zatrzymane (funkcja wznowienia odtwarzania). W trybie zatrzymania wyświetlany jest numer utworu/pliku MP3/WMA, od którego rozpocznie się odtwarzanie.
- Aby wyłączyć funkcję wznawiania odtwarzania (czyli rozpocząć odtwarzanie od początku pierwszego utworu/pliku MP3/WMA), naciśnij przycisk ■ [9] lub otwórz kieszeń odtwarzacza CD w trybie zatrzymania.

Uwaga
Nie można wyszukać określonego utworu/pliku MP3/WMA, jeśli na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik „SHUF" lub „PGM". Aby wyłączyć wskaźnik, naciśnij przycisk MODE [4].

Przykładowa struktura folderów i kolejność odtwarzania
Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca:



Uwagi dotyczące płyt MP3/WMA
- Po włożeniu płyty do odtwarzacza odczytywane są wszystkie pliki zapisane na tej płycie.
W tym czasie wyświetlany jest wskaźnik „READING". Jeżeli na płycie znajduje się wiele folderów lub plików niebędących plikami MP3/WMA, rozpoczęcie odtwarzania lub przejście do kolejnego pliku MP3/WMA może trwać bardzo długo.
Nie należy zapisywać zbędnych folderów ani plików w formacie innym niż MP3/WMA na płycie, z której mają być odtwarzane pliki MP3/WMA.
- Folder, który nie zawiera plików MP3/WMA, zostanie pominięty.
- Maksymalna liczba plików: 511
- Maksymalna liczba folderów: 150
Maksymalna liczba poziomów katalogów: 8
- Nazwy folderów i plików mogą być wyświetlane za pomocą maksymalnie 32 znaków.
- Na wyświetlaczu tego urządzenia mogą być wyświetlane znaki A–Z, 0–9 i _.
Zamiast innych znaków jest wyświetlany znak „_".
- To urządzenie jest zgodne z formatem znaczników ID3 w wersji 1.1. Jeśli plik zawiera informacje znacznika ID3, może być wyświetlany tytuł utworu, nazwisko wykonawcy i nazwa albumu.
- Nadając nazwy plikom, należy pamiętać o konieczności dodania do nazwy pliku rozszerzenia „.mp3" lub „.wma".
- Jeżeli rozszerzenie „.mp3" lub „.wma" zostanie przypisane plikowi innego typu niż MP3/WMA, urządzenie nie będzie mogło prawidłowo rozpoznawać pliku i wygeneruje przypadkowe szumy, które mogą spowodować uszkodzenie głośników.
- Nazwa pliku nie odpowiada znacznikowi ID3.
- W przypadku odtwarzania płyty MP3/WMA zawierającej ponad 511 plików, płyta może nie być odtwarzana w taki sposób, jaki pokazano na ilustracji.

Słuchanie radia

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk RADIO [13] na urządzeniu (przycisk BAND [17] na pilocie).
Po każdym naciśnięciu przycisku wyświetlany wskaźnik zmienia się w następujący sposób:
„FM" → „AM".

2 Przytrzymaj wciśnięty przycisk TUNE + lub – [10], aż na wyświetlaczu zaczną się zmieniać cyfry oznaczające częstotliwość.
Urządzenie automatycznie przeszukuje częstotliwości radiowe i zatrzymuje wyszukiwanie w chwili znalezienia wyraźnie słyszalnej stacji.
Jeżeli nie można dostroić się do stacji, należy naciskać przycisk TUNE + lub – [10], aby przeszukiwać częstotliwości krok po kroku.
Gdy odbierana jest audycja stereofoniczna w zakresie FM, wyświetlany jest wskaźnik „ST".

Wskazówka
Jeżeli w czasie słuchania audycji w zakresie FM występują szumy, należy naciskać przycisk MODE [4], aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „MONO", a radio rozpocznie odtwarzanie sygnału monofonicznego.

Zmiana interwału strojenia AM

Jeżeli konieczna jest zmiana interwału strojenia AM, należy wykonać następujące czynności:

1 Naciskaj przycisk RADIO [13] na urządzeniu, aż zostanie wyświetlony wskaźnik „AM".

2 Przytrzymuj wciśnięty przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu przez 2 sekundy.

3 Przytrzymuj wciśnięty przycisk RADIO [13] na urządzeniu przez 2 sekundy.
Zacznie migać wskaźnik „9k STEP" lub „10k STEP".

4 Naciskaj przycisk PRESET + lub – [7] na urządzeniu, aby wybrać opcję „9k STEP" dla interwału 9 kHz lub „10k STEP" dla interwału 10 kHz.

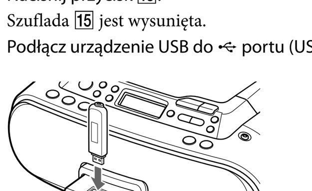
5 Naciśnij przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu.
Po zmianie interwału strojenia należy ponownie zaprogramować stacje radiowe w zakresie AM.

Otwieranie/zamykanie wysuwanej szufladki

Podłączanie urządzenia USB

1 Naciśnij przycisk [18].
Szuflada [15] jest wysunięta.

2 Podłącz urządzenie USB do ⭠ portu (USB) [15].



Wskazówka
W trybie USB cyfrowy odtwarzacz muzyczny jest ładowany automatycznie po podłączeniu go do ⭠ portu (USB) [15].

Zamykanie szufladki wysuwanej

1 Wyjmij urządzenie USB (zobacz „Słuchanie muzyki z urządzenia USB").

2 Przesuń zatrzask blokujący [19] w kierunku wskazywanym strzałką.

Zatrzask blokujący [19]

3 Dociskaj szufladkę wysuwaną [15] w kierunku urządzenia aż do zatrzaśnięcia.

Uwagi
- Nie przenoś zestawu z urządzeniem USB podłączonym do złącza. Może to być przyczyną usterki.
- Należy upewnić się, czy szufladka wysuwana [15] została zamknięta przed przeniesieniem zestawu w inne miejsce.

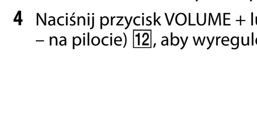
Słuchanie muzyki z urządzenia USB

Można słuchać muzyki zapisanej na opcjonalnym urządzeniu USB (cyfrowym odtwarzaczu muzyki lub nośniku pamięci USB).
Za pomocą tego urządzenia można odtwarzać pliki zapisane w formacie MP3 i WMA.
Lista urządzeń USB, które można podłączyć do tego urządzenia, znajduje się w części „Obsługiwane urządzenia USB do odtwarzania/nagrywania" na drugiej stronie.
* Pliki chronione prawami autorskimi (Digital Rights Management) nie mogą być odtwarzane na tym urządzeniu.

1 Naciśnij przycisk USB [13] na urządzeniu.

2 Podłącz urządzenie USB do ⭠ portu (USB) [15] (Zobacz „Podłączanie urządzenia USB").
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „USB MEMORY".

3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Urządzenie rozpocznie odtwarzanie.



Numer pliku   Po wyświetleniu nazwy pliku wyświetlany jest jego czas odtwarzania

4 Naciśnij przycisk VOLUME + lub – (albo VOL + lub – na pilocie) [12], aby wyregulować głośność.

Inne operacje

Aby	Naciśnij przycisk
Wstrzymać odtwarzanie (pauza)	►II [9]. Aby wznowić odtwarzanie, ponownie naciśnij przycisk *.
Zatrzymać odtwarzanie	■ [9].
Wybrać folder	🗀 + lub – [10].
Wybrać plik	I◄◄ lub ►►I [7].
Wyszukać określone miejsce w pliku	Przytrzymaj wciśnięty przycisk I◄◄ lub ►►I [7] podczas odtwarzania i zwolnij go w żądanym miejscu.
Wybrać tryb Repeat Play	REPEAT [6] kilkakrotnie na urządzeniu, aż pojawi się wskaźnik „↻" lub „↻ 1".
Wyjąć urządzenie USB	Przytrzymaj wciśnięty przycisk ■ [9], aż pojawi się wskaźnik „NO DEV", a następnie wyjmij urządzenie USB.

* W przypadku odtwarzania pliku MP3 o zmiennej szybkości próbkowania (VBR) urządzenie może wznowić odtwarzanie od innego miejsca.

Wskazówki
- Odtwarzanie rozpoczyna się od pliku MP3/WMA, którego odtwarzanie zostało ostatnio przerwane (funkcja Resume play). Po przerwaniu odtwarzania jest wyświetlany numer pliku MP3/WMA i pozostały czas odtwarzania.
- Aby wyłączyć funkcję Resume play (rozpocząć odtwarzanie od początku pierwszego pliku MP3/WMA), naciśnij przycisk ■ [9].

Uwaga
Przed wyjęciem urządzenia USB zawsze przytrzymuj wciśnięty przycisk ■ [9] i sprawdzaj, czy wyświetlany jest wskaźnik „NO DEV". Wyjęcie urządzenia USB, gdy wskaźnik „NO DEV" nie jest wyświetlany, może spowodować uszkodzenie danych na urządzeniu USB lub uszkodzenie samego urządzenia USB.

Aby zmienić tryb odtwarzania
Naciśnij kilkakrotnie przycisk MODE [4], gdy urządzenie USB nie odtwarza nagrań. Można wybrać tryb Normal Play (odtwarzanie wszystkich plików w urządzeniu USB jeden po drugim (lub w wybranym folderze, gdy wyświetlany jest wskaźnik „🗀")), Shuffle Play („SHUF" lub „🗀 SHUF"), lub tryb Program Play („PGM").

Uwagi dotyczące urządzenia USB
- Nie można zmieniać trybu odtwarzania podczas odtwarzania.
- Rozpoczęcie odtwarzania może nastąpić dopiero po jakimś czasie, gdy:
  – struktura folderów jest złożona,
  – urządzenie USB jest prawie zapełnione.
- Gdy urządzenie USB zostanie podłączone, odczytywane są wszystkie pliki. Jeśli w urządzeniu znajduje się wiele folderów lub plików, odczytywanie ich może potrwać dość długo.
- Nie podłączaj urządzenia USB do zestawu poprzez koncentrator USB.
- W przypadku niektórych urządzeń USB, czynności przeprowadzane na nich mogą być w tym zestawie wykonywane z opóźnieniem.
- Niniejszy zestaw może nie obsługiwać wszystkich funkcji, jakie oferuje podłączone urządzenie USB.
- Kolejność odtwarzania nagrań na tym urządzeniu może się różnić od kolejności odtwarzania na podłączonym urządzeniu USB.
- Podczas odtwarzania foldery nie zawierające plików MP3/WMA zostaną pominięte.
- W niniejszym urządzeniu mogą być odtwarzane jedynie pliki MP3 i WMA mające rozszerzenia „.mp3" lub „.wma".
- Jeżeli na płycie znajdują się pliki z rozszerzeniem „.mp3" lub „.wma", które nie są plikami MP3/WMA, mogą być słyszalne zakłócenia lub urządzenie może nie działać prawidłowo.
- W jednym urządzeniu USB może być zapisanych maksymalnie 999 plików MP3/WMA i 255 folderów.
Maksymalna dopuszczalna liczba plików MP3/WMA i folderów może być różna, w zależności od struktury plików i folderów.
- Nie gwarantuje się zgodności ze wszystkimi programami kodowania/zapisu MP3/WMA oraz urządzeniami nagrywającymi i nośnikami do zapisu nagrań. W przypadku używania niezgodnego urządzenia USB, dźwięk może przeskakiwać, mogą być słyszalne szumy lub urządzenie może w ogóle nie odtwarzać dźwięku.

Podłączanie urządzeń opcjonalnych

Możliwe jest odtwarzanie dźwięku z urządzenia opcjonalnego, np. przenośnego cyfrowego odtwarzacza muzycznego, za pośrednictwem głośników niniejszego urządzenia. Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek poprawek należy wyłączyć zasilanie każdego z urządzeń. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi podłączanego urządzenia.

1 Podłącz gniazdo AUDIO IN [11] zestawu z gniazdem wyjściowym przenośnego cyfrowego odtwarzacza muzyki lub innego urządzenia za pomocą przewodu łączącego audio (nie wchodzi w skład zestawu).

2 Włącz zestaw i podłączone urządzenie.

3 Naciśnij przycisk AUDIO IN [11] i rozpocznij odtwarzanie dźwięku na podłączonym urządzeniu.
Dźwięk z podłączonego urządzenia jest słyszalny z głośników zestawu.

Aby podłączyć zestaw do telewizora lub magnetowidu, użyj przewodu przedłużającego (nie jest dołączony do zestawu) z wtyczką stereo typu mini jack z jednej strony i dwoma wtyczkami fonicznymi z drugiej strony.

SONY

3-878-117-**62**(1)

Personal Audio System

ZS-PS20CP

Návod k obsluze **CZ**

©2008 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

UPOZORNĚNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti, předejdete tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.
Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Ventilační otvory přístroje nezakrývejte novinami, ubrusy, závěsy atd., mohlo by dojít k požáru. Na přístroj nestavte hořící svíčky.

Neotevirejte kryt zařizeni - hrozi riziko urazu elektrickym proudem. Opravy zařizeni smi provadět jen kvalifikovany technik.

Zástrčka napájecího kabelu slouží k odpojení přístroje od zdroje napájení, připojte tedy přístroj do snadno přístupné síťové zásuvky. Zjistíte-li ve funkci přístroje jakékoliv nesrovnalosti, odpojte jej ihned ze síťové zásuvky.

Zařízení neumisujte do stísněných prostor, jako je knihovna nebo sekretář.

Nevystavujte akumulátory přílišnému horku, např. přímému slunečnímu svitu, ohni a podobně.

Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.

Technologie komprimace zvuku MPEG Layer-3 a patenty s licencí od Fraunhofer IIS a Thomson.

Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)
Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, podniku pro likvidaci domovního odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.
Odpovídající příslušenství: Dálkový ovladač

Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)
Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem. Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou přidány, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo 0,004% olova. Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nímž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovouto baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.
K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterií kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, firmu zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámka pro zákazníky: následující informace se vztahují jen na produkty prodávané v zemích, ve kterých platí směrnice EU
Výrobcem tohoto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Zplnomocněným zástupcem pro požadavky ohledně elektromagnetické kompability EMC a bezpečnosti výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, SRN. Pro záležitosti servisu a záruky se obracejte na adresy uváděné v servisních a záručních dokumentech.

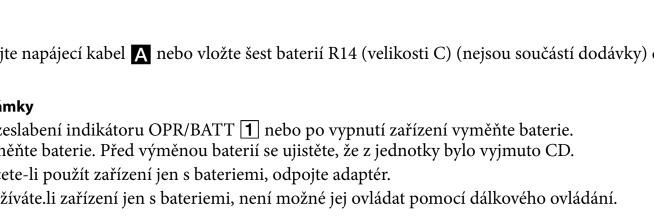
Poznámka týkající se disků DualDisc

DualDisc je oboustranný disk, jehož jedna strana obsahuje nahraný materiál ve formátu DVD a druhá strana digitální zvukový materiál. Vzhledem k tomu, že strana se zvukovým materiálem nevyhovuje standardům pro kompaktní disky (CD), však nelze přehrávání tohoto produktu zaručit.

Hudební disky kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv

Tento výrobek je sestaven tak, aby přehrával disky, které vyhovují standardu kompaktních disků (CD).
V poslední době začali některé nahrávací společnosti uvádět na trh různé hudební disky kódované kvůli ochraně autorských práv. Mějte prosím na paměti, že mezi těmito disky jsou inějteré, které neodpovídají standardu CD, a nemusí tedy být možné je s tímto výrobkem přehrávat.

Zdroje napájení



1 k AC IN **2** k síťové zásuvce

Připojte napájecí kabel **A** nebo vložte šest baterií R14 (velikosti C) (nejsou součástí dodávky) do prostoru pro baterie **B**.

Poznámky
- Po zeslabení indikátoru OPR/BATT [1] nebo po vypnutí zařízení vyměňte baterie.
Vyměňte baterie. Před výměnou baterií se ujistěte, že z jednotky bylo vyjmuto CD.
- Chcete-li použít zařízení jen s bateriemi, odpojte adaptér.
- Používáte.li zařízení jen s bateriemi, není možné jej ovládat pomocí dálkového ovládání.

Příprava dálkového ovládání.

Vložte dvě baterie R03 (velikosti AAA) (nejsou součástí dodávky).

Výměna baterií
Při normálním provozu baterie vydrží přibližně šest měsíců. Když dálkový ovladač přestane fungovat, zaměňte baterie za nové.

Specifikace

Část CD přehrávače
Systém
Digitální audio systém kompaktního disku
Vlastnosti laserové diody
Doba emise: soustavná
Výstup laseru: méně než 44,6 µW
(Tento výkon byl naměřen ze vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky objektivu Optical Pick-up Block s clonou 7 mm.)
Rychlost vřetene od
200 o/min (ozm) do 500 o/m (ozm) (CLV)
Počet kanálů
2
Odpověď frekvence
20 - 20 000 Hz +1/–2 dB
Kolísání tónů
Méně než změřitelná úroveň

Sekce rádia
Rozsah frekvence

FM:	87,5 - 108 MHz
AM:	531 - 1 611 kHz (krok 9 kHz) 530 - 1 610 kHz (krok 10 kHz)

Antény
FM: Teleskopická anténa
AM: Vestavěná feritová anténa

Sekce USB
Podporovaná rychlost přenosu
MP3 (MPEG 1 Audio vrstva-3):
32 - 320 kbps, VBR
WMA:
16-320 Kbps,VBR
Vzorkovací frekvence
MP3 (MPEG 1 Audio vrstva-3):
32/44,1/48 kHz
WMA:
32/44,1/48 kHz
⭠ (USB) port
USB-A (Plná rychlost)

Hlavní
Reproduktor
Plný rozsah: 8 cm prům., 4 Ω, typ kuželu (2)
Vstup
⭠ (USB) port: Typ A, maximální proud 500 mA
Konektor AUDIO IN (stereo minikonektor)
Výstupy
Konektor sluchátek (stereo minikonektor)
Pro sluchátka s odporem 16 - 68 Ω.
Výstup napájení
1,7 W + 1,7 W (Při 4 Ω, 10% harmonické poruchy)
Požadavky napájení
Pro přehrávač:
Modely pro Malajsii a Singapur: 230 - 240 V AC, 50 Hz
Thajský model: 220 V AC, 50 Hz
Korejský model: 220 V AC, 60 Hz
Jiné modely: 230 V AC, 50 Hz
Baterie 9 V DC, 6 R14 (velikost C)
Pro dálkové ovládání:
Baterie 3 V DC, 2 R03 (velikost AAA)
Spotřeba baterií
AC 13 W

Životnost baterií
Pro přehrávač

Příjem FM
Sony R14P: přibl. 13,5 h
Sony alkaline LR14: přibl. 20 h
CD přehrávání
Sony R14P: přibl. 2,5 h
Sony alkaline LR14: přibl. 7 h

Rozměry
Přibl. 360 × 142 × 234 mm (š/v/d)
(včetně vystupujících součástí)
Hmotnost
Přibl. 2,8 kg (včetně baterií)
Dodané doplňky
Napájecí kabel AC (1)
Dálkový ovladač (1)

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Volitelné doplňky
Sluchátka série Sony MDR

Základní postupy

Před použitím zařízení

Operační napětí
Operační napětí zařízení je uvedeno na spodní části jednotky. Pro změnu ladícího intervalu AM, rozsahu frekvence rádia a funkce AC, zkontrolujte operační napětí jednotky.

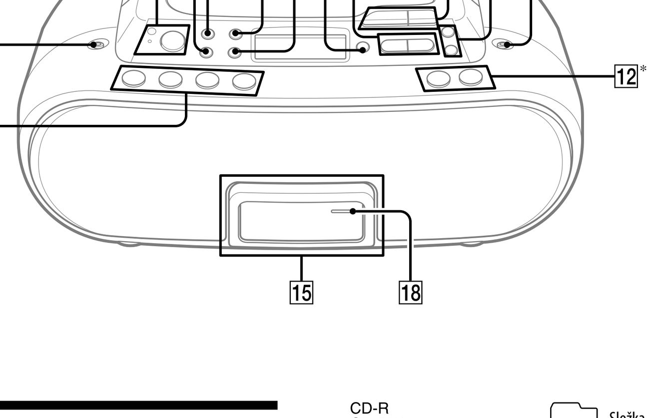
Vypněte a zapněte napájení
Stiskněte tlačítko PŘEHRÁVÁNÍ [1].

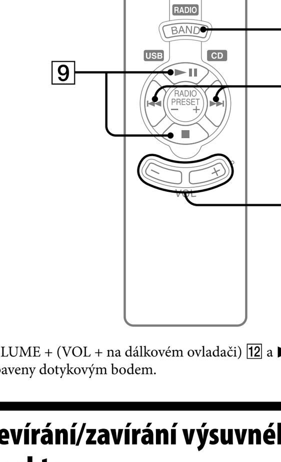
Informace o nastavení hlasitosti
Stiskněte VOLUME +, – (VOL +, – na dálkovém ovladači) [12].

Poslech přes sluchátka
Připojte sluchátka ke konektoru 🎧 (sluchátka) [14].

Zesílení basů
Stiskněte MEGA BASS [2] na jednotce.
Na displeji se zobrazí „MEGA BASS".
Pro navrácení k obyčejnému zvuku, stiskněte tlačítko znovu.

Základní postupy



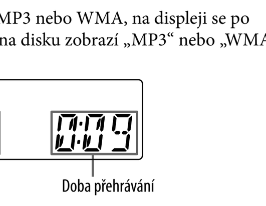


* VOLUME + (VOL + na dálkovém ovladači) [12] a ►II [9] jsou vybaveny dotykovým bodem.

Přehrávání disku CD/MP3/WMA

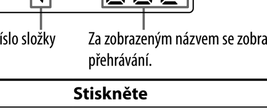
1 Stiskněte CD [13] na jednotce.
(Na dálkovém ovladači, stiskněte OPERATE [1] a poté stiskněte FUNCTION [16] opakovaně, dokud se na displeji nezobrazí „CD".)

2 Stiskněte ⏏ PUSH OPEN/CLOSE [8] na jednotce, a vložte CD disk nápisem nahoru do CD mechaniky.
Zavřete CD mechaniku a stiskněte ⏏ PUSH OPEN/ CLOSE [8] na jednotce.



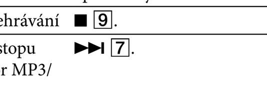
3 Stiskněte ►II [9].
Jednotka přehraje všechny stopy/MP3/WMA soubory jednou.
Vložíte-li disk MP3 nebo WMA, na displeji se po přečtení údajů na disku zobrazí „MP3" nebo „WMA".

Audio CD



Číslo stopy   Doba přehrávání

Disk MP3/WMA (Např.: když vložíte disk MP3)



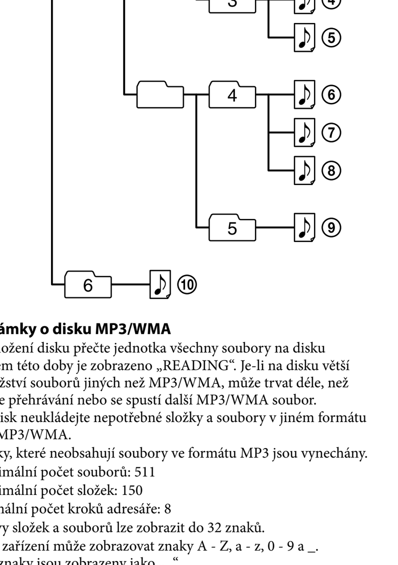
Číslo složky   Za zobrazeným názvem se zobrazí doba přehrávání.

K	Stiskněte
Pozastavit přehrávání	►II [9]. Přehrávání obnovíte opakovaným stisknutím
Zastavit přehrávání	■ [9].
Jít na další stopu nebo soubor MP3/WMA.	►►I [7].
Jít na předešlou stopu nebo soubor MP3/WMA.	I◄◄ [7].
Zvolte složku na disku MP3/WMA	🗀 + na jednotce pro posunutí dopředu 🗀 – pro posunutí dozadu [10].
Nalézt bod během poslechu	►►I (dopředu) nebo I◄◄ (dozadu) [7] na jednotce během přehrávání a držte je dokud nenaleznete bod.
Nalézt bod během pozorování displeje	►►I (dopředu) nebo I◄◄ (dozadu) [7] na jednotce při pozastavení a držte je dokud nenaleznete bod.
Vyjmutí disku CD	⏏ PUSH OPEN/CLOSE [8].

Rady
- Přehrávání začne od stopy/MP3/WMA souboru, u které jste naposled přehrávání zastavili (Obnovit přehrávání). Během zastavení stopy/MP3/WMA souboru se zobrazí číslo, které bude přehráváno.
- Chcete-li zrušit návrat k přehrávání (aby bylo možné začít přehrávání od první stopy/MP3/WMA souboru), stiskněte ■ [9] nebo v režimu zastavení vysuňte CD.

Poznámka
Pokud na displeji svítí „SHUF" nebo „PGM" není možné najít určitou stopu/MP3/WMA soubor. Vypněte indikátor stisknutím MODE [4].

Příklad struktury adresářů a přehrávacího pořadí.
Pořadí přehrávání souborů a složek je následující



Poznámky o disku MP3/WMA
- Po vložení disku přečte jednotka všechny soubory na disku Během této doby je zobrazeno „READING". Je-li na disku větší množství souborů jiných než MP3/WMA, může trvat déle, než začne přehrávání nebo se spustí další MP3/WMA soubor.
Na disk neukládejte nepotřebné složky a soubory v jiném formátu než MP3/WMA.
- Složky, které neobsahují soubory ve formátu MP3 jsou vynechány.
- Maximální počet souborů: 511
- Maximální počet složek: 150
Maximální počet kroků adresáře: 8
- Názvy složek a souborů lze zobrazit do 32 znaků.
- Toto zařízení může zobrazovat znaky A - Z, a - z, 0 - 9 a _.
Jiné znaky jsou zobrazeny jako „_".
- Tato jednotka vyhovuje formátu příznaku ID3 verze 1.1. Pokud soubory obsahují údaje příznaku ID3, zobrazí se „název skladby", „jméno interpreta" a „název alba".
- Při pojmenovávání souborů přidejte k názvu příponu „.mp3" nebo „.wma".
- Přidáte-li příponu „.mp3" nebo „.wma" k souboru,který není MP3/WMA, zařízení soubor nerozpozná a může vydat zvuky, které by mohly poškodit reproduktory.
- Jméno souboru neodpovídá příznaku ID3.
- Pokud je přehráván disk MP3/WMA, který obsahuje více než 511 souborů, nebude disk přehráván, jak je uvedeno na ilustraci.

Poslech rádia

1 opakovaně stiskněte RADIO [13] na jednotce (BAND [17] na ovladači).
S každým stisknutím tlačítka se indikace změní následujícím způsobem:
„FM" → „AM".

2 Stiskněte a podržte TUNE + nebo – [10] dokud se na displeji nezačnou měnit číslice frekvencí.
Jednotka automaticky prochází rádiové frekvence a zastaví se po nalezení čistého signálu.
Pokud nemůžete stanici naladit, stiskněte opakovaně TUNE + nebo – [10] pro postupné ladění frekvence.
Je-li zachyceno vysílání „FM", zobrazí se „ST".

Rada
Pokud je přenos FM příliš hlučný, stiskněte MODE [4] dokud se na displeji nezobrazí „MONO" a rádio začne přehrávat monofonně.

Změna intervalu ladění AM Pro změnu intervalu ladění AM

postupujte následujícím způsobem:

1 Stiskněte RADIO [13] na jednotce dokud se nezobrazí „AM".

2 Stiskněte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce na 2 vteřiny.

3 Stiskněte RADIO [13] na jednotce na 2 vteřiny.
Rozsvítí se „9k STEP" nebo „10k STEP".

4 Stisknutím PRESET + nebo – [7] na jednotce zvolíte „9k STEP" pro interval 9 kHz nebo „10k STEP" pro 10 kHz interval.

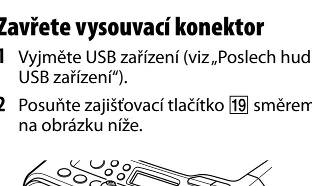
5 Stiskněte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce.
Po změně intervalu ladění je nutné resetovat nastavení AM rádio stanic.

Otevírání/zavírání výsuvného konektoru

Připojení USB zařízení

1 Stiskněte [18].
Vysune se vysouvací konektor [15].

2 Připojte vaše USB zařízení ke konektoru ⭠ (USB) port [15].

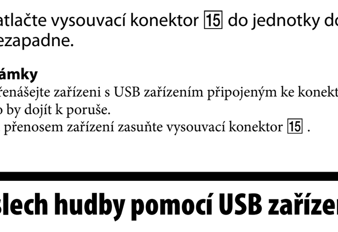


Rada
Digitální přehrávač se v režimu USB automaticky dobíjí připojením k ⭠ (USB) port [15].

Zavřete vysouvací konektor

1 Vyjměte USB zařízení (viz „Poslech hudby pomocí USB zařízení").

2 Posuňte zajišťovací tlačítko [19] směrem uvedeným na obrázku níže.



Zajišťovací tlačítko [19]

3 Zatlačte vysouvací konektor [15] do jednotky dokud nezapadne.

Poznámky
- Nepřenášejte zařízení s USB zařízením připojeným ke konektoru. Mohlo by dojít k poruše.
- Před přenosem zařízení zasuňte vysouvací konektor [15] .

Poslech hudby pomocí USB zařízení

Můžete poslouchat hudbu uloženou na volitelném USB zařízení (digitální přehrávač nebo USB flash disk)
Hudební soubory ve formátu WMA a MP3* lze na tomto zařízení přehrávat.
Viz „Použitelná USB zařízení" na zadní straně, kde je umístěn seznam USB zařízení, která lze připojit k jednotce.
* Soubory chráněné ochranou autorských práv (Správa digitálních práv DRM) nelze na této jednotce přehrát.

1 Stiskněte USB [13] na jednotce.

2 Připojte USB zařízení k ⭠ (USB) port [15] (Viz „Připojení USB zařízení").
Na displeji se zobrazí „USB MEMORY".

3 Stiskněte ►II [9].
Jednotka spustí přehrávání

Číslo složky   Za zobrazeným názvem se zobrazí doba přehrávání.

4 Stisknutím VOLUME + nebo – (nebo VOL + nebo – na dálkovém ovladači) [12] nastavíte hlasitost.

Jiné funkce

K	Stiskněte
Pozastavit přehrávání	►II [9]. Přehrávání obnovíte opakovaným stisknutím*.
Zastavit přehrávání	■ [9].
Zvolte složku	🗀 + nebo – [10].
Zvolte složku	I◄◄ nebo ►►I [7].
Najít bod v souboru	Stiskněte a přidržte I◄◄ nebo ►►I [7] během přehrávání a poté tlačítko pusťte v požadovaném bodu.
Zvolte opakovat přehrávání	REPEAT [6] opakovaně na jednotce, dokud se neobjeví „↻" nebo „↻ 1".
Vyjměte USB zařízení	Stiskněte a přidržte ■ [9] dokud se neobjeví „NO DEV", poté vyjměte USB zařízení.

* Pokud přehráváte soubor VBR MP3, může jednotka pokračovat v přehrávání od jiného bodu.

Rady
- Přehrávání začne od MP3/WMA souboru, u kterého jste naposled přehrávání zastavili (Obnovit přehrávání). Během zastavení MP3/WMA souboru se zobrazí číslo a doba přehrávání souboru, který bude přehráván.
- Pro zrušení funkce obnovení přehrávání (pro spuštění přehrávání od prvního MP3/WMA souboru) stiskněte ■ [9].

Poznámka
Vždy stiskněte a přidržte ■ [9] dokud se neobjeví „NO DEV" před vyjmutím USB zařízení. Odpojení USB zařízení když není zobrazeno „NO DEV" může mít za následek poškození dat na USB zařízení nebo USB zařízení.

Změna režimu přehrávání
Když je přehrávání USB zařízení zastaveno, opakovaně stiskněte MODE [4]. Můžete zvolit Normal Play (všechny soubory na USB zařízení (nebo ve zvolené složce, pokud svítí „🗀") po sobě), Shuffle Play („SHUF" nebo „🗀 SHUF") nebo Program play („PGM").

Poznámky ohledně USB zařízení
- Během přehrávání nelze změnit režim přehrávání.
- V případech uvedených níže může spuštění přehrávání trvat déle:
  – struktura složek je složitá.
  – USB zařízení je téměř plné.
- Po připojení USB zařízení přečte jednotka všechny soubory na zařízení. Pokud zařízení obsahuje velké množství souborů a složek, může přečtení dat trvat déle.
- Nepřipojujte USB zařízení k jednotce přes USB hub.
- V případě některých USB zařízení může funkce provedená na USB trvat déle, než bude provedena na této jednotce.
- Tato jednotka nepodporuje všechny funkce některých USB zařízení.
- Pořadí přehrávání na této jednotce se může lišit od pořadí přehrávání na připojeném USB zařízení.
- Během přehrávání budou vynechány soubory jiného formátu než MP3/WMA.
- Tato jednotka přehrává soubory MP3 a WMA s příponou „.mp3" nebo „.wma".
- V případě, že disk obsahuje soubory s příponami „.mp3" nebo „.wma", avšak nejsou ve formátu MP3/WMA, může dojít k poškození nebo šumu.
- Maximální počet souborů na USB zařízení je 999 MP3/WMA souborů a 255 složek.
Maximální počet souborů MP3/WMA a složek se může lišit v závislosti na struktuře souborů a složek.
- Kompatibilitu se softwary šifrování/zápisu MP3/WMA, nahrávacími zařízeními a médii nelze zaručit. Pokud použijete nekompatibilní USB zařízení, může docházet k vynechávání zvuku, šumům nebo zařízení nebude fungovat.

Připojení volitelných doplňků

Na tomto zařízení můžete přehrávat hudbu přes reproduktory z doplňkových zařízení jako je digitální přehrávač. Před připojením vypněte všechna připojovaná doplňková zařízení. Podrobnosti naleznete v příručkách použití doplňkových zařízení, která připojujete.

1 Připojte konektor AUDIO IN [11] na jednotce k výstupnímu konektoru přenosného digitálního přehrávače nebo jiných zařízení pomocí audio kabelu (není součástí dodávky).

2 Zapněte jednotku a připojené zařízení.

3 Stiskněte AUDIO IN [11] a spusťte přehrávání z připojeného zařízení.
Zvuk z připojeného zařízení je reprodukován reproduktory jednotky.

Pro připojení jednotky k televizoru nebo videopřehrávači použijte prodlužovací kabel (není součástí dodávky) vybavený minikonektorem na jedné straně a phono konektory na druhé.

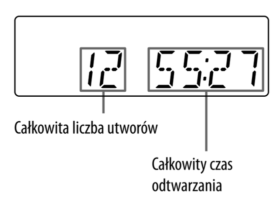
Inne operacje

Korzystanie z wyświetlacza

Korzystając z wyświetlacza, można uzyskać informacje o płycie CD.

Sprawdzanie informacji dotyczących płyty audio CD

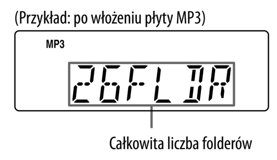
Aby sprawdzić całkowitą liczbę utworów i czas odtwarzania płyty CD
Naciśnij przycisk ■ [9], aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD.



Sprawdzanie informacji dotyczących płyty MP3

Aby sprawdzić całkowitą liczbę folderów na płycie CD
Naciśnij przycisk ■ [9], aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD.

(Przykład: po włożeniu płyty MP3)



Aby sprawdzić informacje o pliku
Naciśnij przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu podczas odtwarzania
płyty MP3/WMA. Wskazania na wyświetlaczu zmienią się w następujący sposób:

→ Numer bieżącego pliku i czas odtwarzania
↓
Tytuł utworu (♫)*
↓
Nazwa wykonawcy (👤)
↓
Nazwa albumu (🗀)*

* Jeśli plik nie zawiera informacji znacznika ID3, na wyświetlaczu pojawia się nazwa pliku lub folderu.

Powtarzanie utworów/plików MP3/WMA (tryb Repeat Play)

Utwory/pliki MP3/WMA można powtarzać w trybie Normal, Shuffle lub Program Play.

1 Naciśnij przycisk CD [13] na urządzeniu.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „CD".

2 Wykonaj następujące czynności:

Aby powtórzyć	Wykonaj tę czynność
Pojedynczy utwór/plik MP3/WMA	1 Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż zostanie wyświetlony wskaźnik „⟲ 1". 2 Naciśnij przycisk ⏮ lub ⏭ [7], aby wybrać utwór/plik MP3/WMA, który ma zostać powtórzony. 3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Wszystkie utwory/pliki MP3/WMA z płyty CD	1 Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „⟲". 2 Naciśnij przycisk ►II [9].
Wybrany folder (tylko płyta z plikami MP3/WMA)	1 Naciskaj przycisk MODE [4] , aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „🗀", a następnie naciskaj przycisk REPEAT [6], aż wyświetlony zostanie wskaźnik „REP". 2 Wybierz folder poprzez naciśnięcie przycisku 🗀 + lub – [10]. 3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Utwory/pliki MP3/WMA w kolejności losowej	1 Rozpocznij odtwarzanie w trybie Shuffle Play (patrz „Odtwarzanie utworów/plików MP3/WMA w kolejności losowej"). 2 Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „⟲". 3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Pliki MP3/WMA z wybranego folderu w kolejności losowej (tylko płyta z plikami MP3/WMA)	1 Przejdź w tryb Folder Shuffle Play (patrz „Odtwarzanie utworów/plików MP3/WMA w kolejności losowej"). 2 Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „⟲". 3 Naciśnij przycisk ►II [9].
Zaprogramowane utwory/pliki MP3/WMA	1 Zaprogramuj utwory/pliki MP3/WMA (patrz „Tworzenie własnego programu"). 2 Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „⟲". 3 Naciśnij przycisk ►II [9].

Aby anulować tryb Repeat Play
Naciskaj przycisk REPEAT [6] na urządzeniu, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik „⟲".

Odtwarzanie utworów/plików MP3/WMA w kolejności losowej (tryb Shuffle Play)

Utwory/pliki MP3/WMA można odtwarzać w kolejności losowej.

1 Naciśnij przycisk CD [13] na urządzeniu.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „CD".

2 Naciskaj przycisk MODE [4], aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „SHUF".
Po wybraniu trybu Folder Shuffle Play (tylko płyta CD z plikami MP3/WMA), naciskaj przycisk MODE [4] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawią się wskaźniki „🗀" oraz „SHUF". Następnie naciśnij przycisk 🗀 + r – [10] na urządzeniu, aby wybrać żądany folder.

3 Naciśnij przycisk ►II [9], aby rozpocząć odtwarzanie w trybie Shuffle Play.

Aby anulować tryb Shuffle Play
Najpierw zatrzymaj odtwarzanie. Następnie naciskaj przycisk MODE [4], aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik „SHUF".

Wskazówki
- Podczas odtwarzania w trybie Shuffle Play nie można wybrać poprzedniego utworu/pliku MP3/ WMA za pomocą przycisku ⏮ [7].
- W trybie Shuffle Play nie działa funkcja wznawiania.

Tworzenie własnego programu (tryb Program Play)

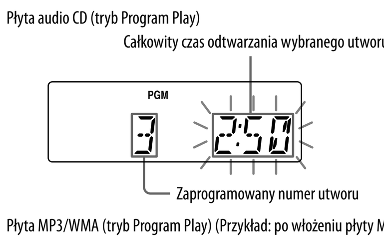
Istnieje możliwość ustalenia kolejności odtwarzania do 25 utworów/plików MP3/WMA znajdujących się na płycie CD.

1 Naciśnij przycisk CD [13] na urządzeniu.
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „CD".

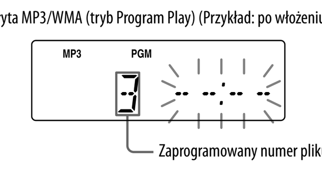
2 Naciskaj przycisk MODE [4], aż na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „PGM".

3 Naciśnij przycisk ⏮ lub ⏭ [7], aby wybrać utwór/plik MP3/WMA, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/ENTER [5], aby dodać ten utwór do programu.
Powtórz te czynności, aby zaprogramować inne utwory w wybranej kolejności.
Po zaprogramowaniu pierwszego utworu pojawi się wskaźnik „STEP 1", a po nim wybrany utwór/plik MP3/WMA.
Każdorazowo po dodaniu utworu/pliku MP3/WMA numer kroku zwiększa się o jeden.

Płyta audio CD (tryb Program Play)



Płyta MP3/WMA (tryb Program Play) (Przykład: po włożeniu płyty MP3)



4 Naciśnij przycisk ►II [9], aby rozpocząć odtwarzanie w trybie Program Play.

Aby anulować tryb Program Play
Najpierw zatrzymaj odtwarzanie. Następnie naciskaj przycisk MODE [4], aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik „PGM".

Aby skasować ustawiony program
Naciśnij przycisk ■[9].
Na wyświetlaczu przez 2 sekundy pojawia się wskaźnik „NO STEP" oraz wyświetlane są te same informacje jak podczas wkładania płyty CD.

Wskazówki
- Istnieje możliwość ponownego odtwarzania tego samego programu, ponieważ jest on zapisywany w pamięci i przechowywany do momentu naciśnięcia przycisku ■[9] lub otwarcia kieszeni odtwarzacza CD.
- W trybie Program Play nie działa funkcja wznawiania.

Programowanie stacji radiowych

Stacje radiowe można zapisać w pamięci urządzenia. Istnieje możliwość zaprogramowania do 30 stacji radiowych: 20 dla zakresu FM i 10 dla zakresu AM, w dowolnej kolejności.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk RADIO [13] na urządzeniu, aby wybrać zakres.

2 Przytrzymaj przez 2 sekundy wciśnięty przycisk RADIO [13] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu zacznie migać wskaźnik „AUTO".

3 Naciśnij przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu.
Stacje są zapisywane w pamięci w kolejności od najniższych do najwyższych częstotliwości.

Jeśli nie można zaprogramować stacji automatycznie
Stację o słabym sygnale należy zaprogramować ręcznie.

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk RADIO [13] na urządzeniu, aby wybrać zakres.

2 Ustaw stację, którą chcesz zaprogramować.

3 Przytrzymaj przez 2 sekundy wciśnięty przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu zacznie migać wybrany numer stacji.

4 Naciskaj przycisk PRESET + lub – [7] na urządzeniu, aż na wyświetlaczu zacznie migać żądany numer stacji.

5 Naciśnij przycisk DISPLAY/ENTER [5] na urządzeniu.
Stara stacja zostanie zastąpiona przez nową.

Wskazówka
Zaprogramowane stacje radiowe pozostają w pamięci nawet po odłączeniu przewodu zasilania prądem zmiennym lub po wyjęciu baterii.

Słuchanie zaprogramowanych stacji

1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk RADIO [13] na urządzeniu, aby wybrać zakres.

2 Naciśnij przycisk PRESET + lub – [7] na urządzeniu, aby wybrać zapisaną stację.

Zasypianie przy muzyce

1 Rozpocznij odtwarzanie muzyki z dowolnego źródła dźwięku

2 Naciśnij przycisk SLEEP [3], aby na wyświetlaczu pojawił sie napis „SLEEP".

3 Naciśnij przycisk SLEEP [3], aby wybrać czas (w minutach), po jakim odtwarzacz wyłączy się automatycznie.
Po każdym naciśnięciu przycisku wyświetlany wskaźnik zmienia się w następujący sposób:
„AUTO*" → „60MIN" → „30MIN" → „20MIN" → „10MIN" → „OFF".
* Po wybraniu ustawienia „AUTO" odtwarzanie płyty CD lub pliku z pamięci USB jest przerywane po maksymalnie 90 minutach, a odtwarzacz wyłącza się automatycznie. W wypadku słuchania radia i dźwięku z wejścia audio urządzenie wyłącza się po maksymalnie 90 minutach.
Po upływie zaprogramowanego czasu urządzenie wyłącza się automatycznie.
Po upływie 4 sekund od naciśnięcia przycisku SLEEP [3] zapamiętywany jest czas do wyłączenia widoczny na wyświetlaczu.

Aby anulować funkcję zasypiania przy muzyce
Naciśnij przycisk OPERATE [1], aby wyłączyć zasilanie, lub naciśnij przycisk SLEEP [3] kilkakrotnie, aby wyłączyć programator czasowy („OFF") w kroku 3.

Obsługiwane urządzenia USB do odtwarzania/nagrywania

Z tym urządzeniem można używać wymienione poniżej urządzenia USB firmy Sony.
Z tym urządzeniem nie można używać innych urządzeń USB do odtwarzania/nagrywania.

Sprawdzone cyfrowe odtwarzacze muzyki firmy Sony (stan na styczeń 2008)

Nazwa produktu	Nazwa modelu
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815/A816/A818
	NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F/S716F

Najnowsze informacje na temat obsługiwanych urządzeń można znaleźć na wymienionych poniżej witrynach internetowych.
Dla klientów z Europy:
<http://support.sony-europe.com/>
Dla klientów z Ameryki Środkowej:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Dla klientów z Azji i Oceanii:
<http://www.sony-asia.com/section/support>

Uwagi
- Formatowanie wymienionych powyżej modeli urządzeń należy wykonywać przy użyciu tych urządzeń lub oprogramowania przeznaczonego specjalnie dla danego modelu.
- Nie należy używać innych urządzeń USB niż wymienione. Prawidłowego działania modeli, które nie zostały wymienione, nie można zagwarantować.
- Nawet wymienione wcześniej modele urządzeń USB mogą nie działać prawidłowo z niniejszym urządzeniem.
- Zakup niektórych urządzeń USB może nie być możliwy w określonych krajach.
- Odtwarzanie plików Windows Media Audio/AAC chronionych prawami autorskimi nie jest obsługiwane.
- Pliki pobrane z witryn internetowych umożliwiających pobieranie muzyki mogą nie być odtwarzane.
- Podłączanie urządzeń poprzez koncentrator nie jest obsługiwane.

Środki ostrożności

Płyty CD, które urządzenie MOŻE odtwarzać
- Płyty Audio CD
- Płyty CD-R/CD-RW (pliki CD-DA*/MP3/WMA)

* CD-DA jest skrótem od Compact Disc Digital Audio. Format ten jest jednym ze standardów nagrywania dźwięku na płytach Audio CD.

Płyty CD, których urządzenie NIE MOŻE odtwarzać
- Płyty CD-R/CD-RW w formacie innym niż format muzyczny CD , lub format WMA albo MP3 zgodnym ze standardem ISO9660 Level 1/Level 2 lub Joliet
- Płyty CD-R/CD-RW o niskiej jakości nagrania, porysowane, brudne lub nagrane na niekompatybilnym urządzeniu nagrywającym
- Płyty CD-R/CD-RW nieprawidłowo sfinalizowane

Uwagi dotyczące płyt
- Przed rozpoczęciem odtwarzania płytę CD należy oczyścić za pomocą specjalnej ściereczki. Płytę należy czyścić, zaczynając od środka w kierunku na zewnątrz. Wszelkie rysy, brud lub odciski palców znajdujące się na płycie CD mogą powodować błędy podczas odtwarzania płyty.

- Nie należy używać takich środków jak benzyna, rozpuszczalnik, dostępne w sprzedaży środki czyszczące czy środki antystatyczne w aerozolu przeznaczone do płyt winylowych.
- Nie należy zostawiać płyt CD w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i ciepła ani w samochodach zaparkowanych w nasłonecznionych miejscach, gdzie może nastąpić znaczny wzrost temperatury.
- Nie wolno naklejać papieru lub naklejek na płytę CD ani rysować powierzchni płyty CD.
- Po zakończeniu odtwarzania płytę CD należy przechowywać w przeznaczonym do tego celu opakowaniu.

Bezpieczeństwo
- Ponieważ wiązka laserowa odtwarzacza CD jest niebezpieczna dla wzroku, nie wolno otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Jeśli do urządzenia dostanie się przypadkowo ciało obce lub ciecz, należy odłączyć przewód zasilający i przed ponownym włączeniem urządzenia zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odtwarzać płyt o niestandardowych kształtach (np. w kształcie serca, kwadratu, gwiazdy). Próby odtwarzania takich płyt mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie należy używać tego typu płyt.

Źródła zasilania
- W przypadku zasilania prądem zmiennym należy się upewnić, że napięcie robocze urządzenia jest takie, jak napięcie w sieci elektrycznej (patrz „Dane techniczne"). Należy korzystać z dostarczonego przewodu zasilającego. Nie wolno używać przewodów zasilających innych typów.
- Urządzenie pozostaje podłączone do źródła zasilania prądem zmiennym (do sieci elektrycznej), dopóki jest fizycznie podłączone do gniazda ściennego, nawet jeśli samo urządzenie jest wyłączone.
- Odłącz odtwarzacz od gniazda ściennego, gdy nie będzie używany przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli baterie nie są używane, należy je wyjąć, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez ewentualny wyciek elektrolitu lub korozję.
- Tabliczka znamionowa wraz z istotnymi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa znajduje się na dolnej części obudowy.

Lokalizacja urządzenia
- Nie należy ustawiać odtwarzacza w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmiernych ilości kurzu, wstrząsów mechanicznych lub w samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy ustawiać odtwarzacza na pochyłych lub niestabilnych powierzchniach.
- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w odległości mniejszej niż 10 mm od ścianek obudowy. Otwory wentylacyjne muszą być odsłonięte, aby zapewnić prawidłową pracę odtwarzacza i przedłużyć okres eksploatacji jego podzespołów.
- Głośnik jest wyposażony w silny magnes, dlatego karty kredytowe z zapisem magnetycznym oraz zegarki mechaniczne należy przechowywać z dala od urządzenia, aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom spowodowanym wpływem pola magnetycznego.

Obsługa
- Jeśli urządzenie zostało przeniesione bezpośrednio z zimnego do ciepłego otoczenia lub zostało umiejscowione w bardzo wilgotnym pomieszczeniu, na soczewce odtwarzacza CD może skraplać się para. Urządzenie nie będzie wówczas działać prawidłowo. Należy wówczas wyjąć płytę CD z odtwarzacza i poczekać około godziny na wyparowanie wilgoci.

Czyszczenie obudowy
- Obudowę, panel i regulatory należy czyścić miękką szmatką, lekko zwilżoną łagodnym roztworem detergentu. Nie należy używać materiałów ściernych, proszków do czyszczenia ani rozpuszczalników, takich jak alkohol czy benzyna.

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących urządzenia należy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

Rozwiązywanie problemów

Ogólne

Nie można włączyć zasilania.
- Podłącz starannie przewód zasilający do gniazda ściennego.
- Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone.
- Jeśli baterie są słabe, wymień wszystkie baterie na nowe.
- Jeśli urządzenie jest zasilane bateriami, nie można włączać go za pomocą pilota.

Nie słychać dźwięku.
- Odłącz słuchawki podczas słuchania muzyki przez głośniki.

Słychać zakłócenia.
- W pobliżu urządzenia używany jest telefon przenośny lub inne urządzenie emitujące fale radiowe.
→ Odsuń telefon lub inne urządzenie zakłócające.

Odtwarzacz CD/MP3/WMA

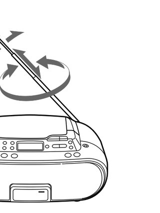
Płyta CD nie jest odtwarzana lub na wyświetlaczu pojawia się napis „NO DISC" pomimo tego, że płyta CD znajduje się w odtwarzaczu.
- Włóż płytę CD nadrukiem do góry.
- Wyczyść płytę CD.
- Wyjmij płytę CD i pozostaw kieszeń odtwarzacza otwartą przez około godzinę, aby ewentualna wilgoć wyparowała.
- Płyta CD-R/CD-RW jest pusta.
- Problem jest związany z jakością płyty CD-R/CD-RW, urządzeniem nagrywającym lub używanym oprogramowaniem.
- Jeżeli baterie są słabe, wymień wszystkie baterie na nowe.

Dźwięk jest przerywany.
- Zmniejsz poziom głośności.
- Wyczyść płytę CD lub wymień ją, jeżeli została poważnie uszkodzona.
- Umieść urządzenie w takim miejscu, w którym nie będzie narażone na wstrząsy.
- Oczyść soczewki za pomocą dostępnego w sprzedaży pojemnika ze sprężonym powietrzem.
- W przypadku korzystania z płyt CD-R/CD-RW o niskiej jakości oraz w przypadku problemów z urządzeniem nagrywającym lub używanym oprogramowaniem dźwięk może zanikać lub mogą występować szumy.

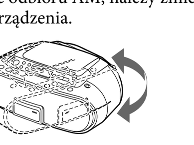
Rozpoczęcie odtwarzania trwa dłużej niż zwykle.
- Rozpoczęcie odtwarzania wymienionych poniżej płyt może trwać dłużej.
  – Płyty ze złożoną strukturą folderów
  – Płyty, które nie zostały sfinalizowane (płyty, do których można jeszcze dodać dane)
  – Płyty, na których znajduje się wiele folderów lub plików, które nie są plikami w formacie MP3/WMA

Radio

Niezadowalająca jakość odbioru.
- Aby poprawić jakość odbioru FM, należy zmienić położenie anteny.



- Aby poprawić jakość odbioru AM, należy zmienić położenie samego urządzenia.



Dźwięk jest słaby lub słabej jakości.
- Jeśli baterie są słabe, wymień wszystkie baterie na nowe.
- Odsuń urządzenie od telewizora.
- Korzystanie z pilota podczas słuchania audycji radiowych na falach długich lub średnich może powodować szumy.

Obraz na ekranie telewizora jest niestabilny.
- Jeśli w czasie słuchania audycji radiowych w zakresie FM urządzenie znajduje się blisko telewizora z anteną pokojową, odsuń je od telewizora.

Urządzenie USB

Czy używasz zgodnego urządzenia USB?
- Po podłączeniu niezgodnego urządzenia USB, mogą wystąpić wymienione poniżej problemy. Listę urządzeń obsługiwanych można znaleźć w punkcie „Obsługiwane urządzenia USB do odtwarzania/nagrywania".
  – Urządzenie USB nie zostało rozpoznane.
  – Nazwy plików lub folderów nie są wyświetlane na tym urządzeniu.
  – Odtwarzanie nie jest możliwe.
  – Dźwięk przeskakuje.
  – Słyszalne są szumy.
  – Odtwarzanie dźwięku jest zakłócane.

Pojawia się wskaźnik „OVER CURRENT".
- Zostało wykryte zakłócenie w poziomie prądu elektrycznego z ⭠ portu (USB) [15]. Wyłącz urządzenie i wyjmij urządzenie USB z ⭠ portu (USB) [15]. Upewnij się, czy nie występują problemy z urządzeniem USB. Jeżeli problem nadal występuje, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Nie słychać dźwięku.
- Urządzenie USB nie zostało prawidłowo podłączone. Wyłącz urządzenie i ponownie podłącz urządzenie USB. Następnie włącz urządzenie i sprawdź, czy na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik „USB MEMORY".

Słyszalne są szumy, dźwięk przeskakuje lub jest zniekształcony.
- Wyłącz urządzenie i ponownie podłącz urządzenie USB. Następie ponownie włącz urządzenie.
- Muzyka zawiera szumy lub dźwięk jest zniekształcony. Szumy mogły powstać w trakcie nagrywania. Usuń plik i spróbuj nagrać go ponownie.

Nie można podłączyć urządzenia USB do ⭠ portu (USB) [15].
- Podczas próby podłączenia, złącze urządzenia USB lub przewód USB nie zostały prawidłowo ustawione. Podłącz złącze urządzenia USB lub przewód USB w prawidłowym położeniu.

Przez dłuższy czas wyświetlany jest wskaźnik „READING" lub odtwarzanie rozpoczyna się po dłuższym czasie.
- Odczytywanie może trwać dłużej w następujących przypadkach:
  – W urządzeniu USB znajduje się wiele folderów lub plików.
  – Struktura plików jest bardzo złożona.
  – Pamięć jest prawie pełna.
  – Pamięć wewnętrzna jest nadmiernie sfragmentowana.
  Aby uniknąć powyższych problemów, zalecane jest postępowanie według następujących zasad:
  – Całkowita liczba folderów w urządzeniu USB nie powinna być większa niż 100
  – Całkowita liczba plików w folderze nie powinna być większa niż 100.

Błędne wyświetlanie
- Dane zapisane w urządzeniu USB mogą być uszkodzone.
  Ponownie prześlij dane z muzyką do urządzenia USB.
- Urządzenie może wyświetlać jedynie cyfry oraz litery alfabetu (łacińskiego). Inne znaki nie będą poprawnie wyświetlane.

Urządzenie USB nie zostało rozpoznane.
- Wyłącz urządzenie i ponownie podłącz urządzenie USB, a następnie włącz urządzenie.
- Podłącz obsługiwane urządzenie USB (Lista obsługiwanych urządzeń znajduje się w części „Obsługiwane urządzenia USB do odtwarzania/nagrywania" na tej stronie.).
- Urządzenie USB nie działa prawidłowo. Szczegółowe informacje na temat sposobów rozwiązania tego problemu znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia USB. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Nie można rozpocząć odtwarzania.
- Wyłącz urządzenie i ponownie podłącz urządzenie USB.
- Podłącz obsługiwane urządzenie USB (patrz część „Obsługiwane urządzenia USB do odtwarzania/nagrywania").

Odtwarzanie nie rozpoczyna się od pierwszego utworu.
- Ustaw tryb odtwarzania na tryb Normal Play.

Nie można odtwarzać plików MP3/WMA.
- Pliki MP3/WMA nie mają rozszerzenia „.mp3" lub „.wma".
- Dane nie zostały zapisane w formacie MP3/WMA.
- Nośnik pamięci USB wykorzystuje system plików inny niż FAT16 lub FAT32.*
- Nośnik pamięci USB jest podzielony na partycje. Odtwarzane mogą być tylko pliki MP3/WMA znajdujące się na pierwszej partycji.
- Można odtwarzać pliki maksymalnie z 8 poziomów struktury folderów.
- Liczba folderów jest wyższa niż 255.
- Liczba plików jest wyższa niż 999.
- Pliki są zaszyfrowane lub chronione hasłami.

* To urządzenie obsługuje system plików FAT16 oraz FAT32, ale niektóre nośniki pamięci USB mogą nie obsługiwać obydwu tych systemów plików.
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia USB lub uzyskać od producenta tego urządzenia.

Pilot

Nie działa pilot.
- Jeśli baterie w pilocie są słabe, wymień je na nowe.
- Upewnij się, że pilot jest skierowany w stronę czujnika zdalnego sterowania znajdującego się w odtwarzaczu.
- Usuń wszystkie przeszkody znajdujące się między pilotem a odtwarzaczem.
- Upewnij się, że czujnik zdalnego sterowania nie jest narażony na silne działanie światła, na przykład na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub światło lamp jarzeniowych.
- Podczas korzystania z pilota przysuń się bliżej do urządzenia.

Jeśli po wykonaniu opisanych czynności problemy nadal występują, odłącz przewód zasilający lub wyjmij baterie. Po zniknięciu wszystkich wskaźników z wyświetlacza ponownie podłącz przewód zasilający lub włóż baterie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z najbliższym punktem sprzedaży produktów firmy Sony.

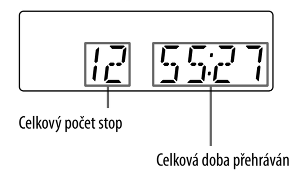
Jiné funkce

Použití displeje

Údaje o CD disku můžete zobrazit na displeji.

Prohlížení údajů o CD disku na displeji.

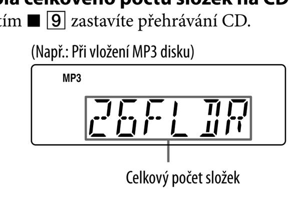
Zkontrolujte celkový počet stop a dobu přehrávání CD.
Stisknutím ■ [9] zastavíte přehrávání CD.



Zkontrolujte údaje MP3/WMA disku

Kontrola celkového počtu složek na CD
Stisknutím ■ [9] zastavíte přehrávání CD.

(Např.: Při vložení MP3 disku)



Kontrola údajů souboru
Stiskněte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce během přehrávání
disku MP3/WMA. Displej se změní následujícím způsobem:

→ Číslo aktuálního souboru a doba přehrávání
↓
Název skladby (♫)*
↓
Jméno interpreta (👤)
↓
Název alba (🗀)*

* Pokud soubor neobsahuje ID3 údaje, zobrazí název souboru nebo složky.

Opakované přehrávání stop/MP3/WMA (Repeat play)

Můžete přehrávat stopy/MP3/WMA soubory opakovaně v režimech normal, shuffle nebo program.

1 Stiskněte CD [13] na jednotce.
Na displeji se zobrazí „CD".

2 Postupujte následovně:

Opakovat	Proveďte
Jednu stopu/MP3/WMA soubor	1 Stiskněte REPEAT [6] na jednotce, dokud se neobjeví „⟲ 1". 2 Stisknutím ⏮ nebo ⏭ [7] zvolíte stopu/MP3/WMA soubor, který chcete opakovat. 3 Stiskněte ►II [9].
Všechny stopy/MP3/WMA soubory na CD	1 Stiskněte REPEAT [6] na jednotce, dokud se neobjeví „⟲". 2 Stiskněte ►II [9].
Zvolená složka (pouze disk MP3/WMA)	1 Stiskněte MODE [4] dokud se nezobrazí „🗀" a poté stiskněte REPEAT [6] dokud se nezobrazí „REP". 2 Zvolte složku stisknutím 🗀 + nebo – [10]. 3 Stiskněte ►II [9].
Stopy/MP3/WMA soubory v náhodném pořadí	1 Spusťte režim přehrávání Shuffle Play (viz „Přehrávání stop/MP3/WMA souborů v náhodném pořadí"). 2 Stiskněte REPEAT [6] na jednotce, dokud se neobjeví „⟲". 3 Stiskněte ►II [9].
Soubory MP3/WMA ve zvolené složce v náhodném pořadí (pouze MP3/WMA disk)	1 Spusťte režim přehrávání Folder Shuffle Play (viz „Přehrávání stop/MP3/WMA souborů v náhodném pořadí"). 2 Stiskněte REPEAT [6] na jednotce, dokud se neobjeví „⟲". 3 Stiskněte ►II [9].
Naprogramované stopy/MP3/WMA soubory	1 Programování stop/MP3/WMA souborů (viz „Vytvoření vlastního programu"). 2 Stiskněte REPEAT [6] na jednotce, dokud se neobjeví „⟲". 3 Stiskněte ►II [9].

Zrušení přehrávání
Stiskněte REPEAT [6] na jednotce dokud z displeje nezmizí „⟲".

Přehrávání stopy/MP3/WMA souborů v náhodném pořadí (Shuffle Play)

Můžete přehrát stopy/MP3/WMA soubory v náhodném pořadí.

1 Stiskněte CD [13] na jednotce.
Na displeji se zobrazí „CD".

2 Stiskněte MODE [4] dokud se na displeji nezobrazí „SHUF".
Zvolíte-li náhodné přehrávání složek Folder Shuffle Play(Pouze MP3/WMA CD), stiskněte MODE [4] dokud se na displeji nezobrazí „ " a „SHUF". Poté stisknutím 🗀 + nebo – [10] na jednotce pro zvolení složky.

3 Stiskněte ►II [9] pro náhodné přehrávání Shuffle Play.

Zrušení náhodného přehrávání Shuffle Play
Nejprve zastavte přehrávání. Poté stiskněte MODE [4] dokud se z displeje nezmizí „SHUF".

Rady
- Během náhodného přehrávání nelze stisknutím ⏮ [7] zvolit předchozí stopu/MP3/WMA soubor.
- Funkce pokračování přehrávání nefunguje během náhodného přehrávání.

Vytvoření vlastního programu (Program Play)

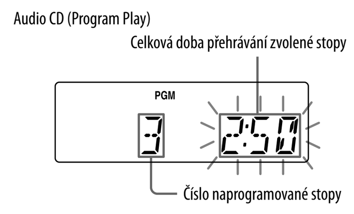
Můžete nastavit pořadí přehrávání až 25 stop/MP3/WMA souborů na CD.

1 Stiskněte CD [13] na jednotce.
Na displeji se zobrazí „CD".

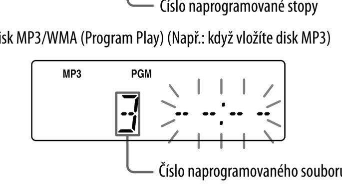
2 Stiskněte MODE [4] dokud se na displeji nezobrazí „PGM".

3 Stisknutím [4] nebo ⏭ [7] zvolíte stopu/MP3/WMA soubor, a poté ji přidáte k programu stisknutím DISPLAY/ENTER [5].
Opakováním postupu přidejte k programu stopy v požadovaném pořadí.
Po naprogramování první stopy se zobrazí „STEP 1" následované zvolenou stopou/MP3/WMA souborem.
Po každém přidání stopy /MP3/WMA souboru se přidá číslo kroku

Audio CD (Program Play)



Disk MP3/WMA (Program Play) (Např.: když vložíte disk MP3)



4 Stiskněte ►II [9] pro naprogramované přehrávání Program Play.

Zrušení naprogramovaného přehrávání
Nejprve zastavte přehrávání. Poté stiskněte MODE [4], dokud se z displeje nezmizí „PGM".

Smazání nastaveného programu
Stiskněte ■[9].
Na 2 sekundy se na displeji zobrazí „NO STEP" a zobrazí se stejné údaje jako po vložení CD.

Rady
- Program můžete přehrávat opakovaně, protože je uložen dokud nestisknete ■[9] nebo nevysunete CD.
- Funkce pokračování přehrávání nefunguje během naprogramovaného přehrávání.

Nastavení rádiových stanic.

Rádiové stanice lze ukládat do paměti zařízení. Můžete přednastavit až 30 rádiových stanic, z toho 20 FM a 10 AM v libovolném pořadí.

1 Stiskněte RADIO [13] na jednotce pro zvolení frekvenčního pásma.

2 Stiskněte a podržte RADIO [13] na jednotce po dobu 2 sekund, dokud se na displeji nezobrazí „AUTO".

3 Stiskněte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce.
Stanice se uloží do paměti ve vzestupném pořadí.

Pokud nelze stanici automaticky přednastavit
Stanici se slabým signálem je nutné přednastavit ručně.

1 Stiskněte RADIO [13] na jednotce pro zvolení frekvenčního pásma.

2 Nalaďte požadovanou stanici.

3 Stiskněte a podržte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce po dobu 2 sekund, dokud se na displeji nezobrazí číslo přednastavení.

4 Stiskněte PRESET + nebo – [7] na jednotce dokud se na displeji nezobrazí číslo přednastavení, pod kterým chcete stanici uložit.

5 Stiskněte DISPLAY/ENTER [5] na jednotce.
Nová stanice nahradí předchozí.

Rada
Přednastavené stanice zůstanou v paměti i po odpojení jednotky z napájení nebo vyjmutí baterií.

Přehrávání přednastavených stanic

1 Stiskněte RADIO [13] na jednotce pro zvolení frekvenčního pásma.

2 Stisknutím PRESET + nebo – [7] na jednotce nastavte uloženou stanici.

Usínání s hudbou

1 Spusťte vybranou hudbu.

2 Stisknutím SLEEP [3] zobrazíte „SLEEP".

3 Stisknutím SLEEP [3] zvolíte dobu v minutách po které se zařízení automaticky vypne.
S každým stisknutím tlačítka se indikace změní následujícím způsobem:
„AUTO*" → „60MIN" → „30MIN" → „20MIN" → „10MIN" → „OFF".
* Zvolíte-li „AUTO", ukončí se přehrávání CD nebo USB po 90ti minutách a přehrávač se automaticky vypne. Pokud posloucháte rádio a audio vstup, jednotka se vypne po 90 minutách.
Po uplynutí přednastavené doby se zařízení automaticky vypne.
Pokud po stisknutí SLEEP [3] uplynou 4 sekundy, zadá se zobrazený čas.

Zrušení funkce usínání
Stisknutím OPERATE [1] zařízení vypněte, nebo opakovaným stisknutím SLEEP [3] nastavte časovač na „OFF" v kroku 3.

USB zařízení, která lze použít k přehrávání

S tímto zařízením lze použít tato Sony USB zařízení. Jiná USB zařízení nelze s touto jednotkou použít.

Ověřené digitální přehrávače Sony (po lednu 2008)

Název produktu	Název modelu
Walkman®	NWD-B103 / B103F / B105 / B105F
	NWZ-A815/A816/A818
	NWZ-S515/S516/S615F/S616F/S618F/S716F

Na níže uvedených stránkách zjistíte nejnovější údaje o kompatibilních zařízeních.
Pro zákazníky v Evropě:
<http://support.sony-europe.com/>
Pro zákazníky v Jižní Americe:
<http://www.sony-latin.com/pa/info>
Pro zákazníky v Asii a Oceánii:
<http://www.sony-asia.com/section/support>

Poznámky
- Při formátování výše uvedených modelů použijte samotné modely nebo software určený pro každý model.
- Nepoužívejte jiná než tato USB zařízení. Funkčnost modelů, které nebyly uvedeny nelze zaručit.
- Nelze zcela zaručit funkčnost ani USB modelů zde uvedených
- V některých oblastech nelze pořídit některá z uvedených USB zařízení.
- Přehrávání souborů Windows Media Audio/AAC s ochranou autorských práv není podporováno.
- Soubory stažené z internetu nelze vždy přehrát.
- Připojení přes hub není podporováno.

Bezpečnostní opatření

Disky, které lze s tímto zařízením použít
- Audio CD
- CD-R/CD-RW (CD-DA*/MP3/WMA soubory)

* CD-DA je zkratka pro Compact Disc Digital Audio. Je to nahrávací standard pro Audio CD.

Disky, které nelze s tímto zařízením použít
- CD-R/CD-RW nahrané v jiném formátu než hudební CD formát, WMA formát a MP3 formát spadající pod ISO9660 Úroveň 1/Úroveň 2 nebo Joliet
- Disky CD-R/CD-RW s nekvalitním záznamem, poškrábané nebo znečištěné disky CD-R/CD-RW anebo disky CD-R/CD-RW se záznamem pořízeným pomocí nekompatibilního záznamového zařízení.
- Nesprávně finalizované disky CD-R/CD-RW.

Poznámky týkající se disků
- Před přehráváním očistěte disk CD čisticí tkaninou. Otřete disk CD ze středu ven. Jsou-li na disku CD škrábance, nečistota nebo otisky prstů, mohou při přehrávání způsobit chyby.

- Nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro gramofonové (vinylové) desky.
- Nevystavujte disky CD přímému slunci ani tepelným zdrojům, jakými jsou například horké ventilátory. Nenechávejte je v automobilu zaparkovaném na přímém slunci, protože teplota v automobilu může být značně vysoká.
- Nenalepujte na disky CD papír ani samolepky a nepoškrábejte jejich povrch.
- Po přehrání uložte disk CD do obalu.

Pokyny týkající se bezpečnosti
- Vzhledem k tomu, že je laserový paprsek v přehrávači disků CD nebezpečný pro oči, nepokoušejte se rozebrat plášť přístroje. Servis svěřte pouze kvalifikovaným osobám.
- Pokud do přístroje spadne jakýkoli pevný předmět anebo do něj vnikne kapalina, odpojte napájení přístroje a před dalším použitím jej nechte zkontrolovat odborníkem.
- V tomto přístroji nelze přehrávat nestandardně tvarované disky (například ve tvaru srdce, čtverce nebo hvězdy). Pokud se o to pokusíte, můžete přístroj poškodit. Takové disky nepoužívejte.

Pokyny týkající se zdrojů napájení
- Při napájení ze sítě zkontrolujte, zda je provozní napětí přístroje totožné s místním napájecím zdrojem (viz „Technické údaje") a použijte dodaný napájecí kabel pro střídavý proud; nepoužívejte žádný jiný typ.
- Pokud je přístroj připojen k síťové zásuvce, není odpojen od zdroje střídavého napětí (od elektrické sítě), a to ani v případě, že je přístroj vypnutý.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte ho od síťové zásuvky.
- Nepoužíváte-li k napájení baterie, vyjměte je. Předejdete tak poškození přístroje v důsledku koroze nebo úniku elektrolytu z baterie.
- Typový štítek a důležité informace o bezpečnosti jsou uvedeny na spodní straně přístroje.

Umístění
- Nenechávejte přístroj v blízkosti tepelných zdrojů, na místech vystavených přímému slunci, nadměrné prašnosti nebo mechanickým otřesům, ani v autě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Přístroj nestavte na šikmé ani vratké plochy.
- Do vzdálenosti 10 mm od bočních stran pláště přístroje neumisťujte žádné předměty. Ventilační otvory nesmějí být zakryty, jinak přístroj nemůže správně fungovat a mohlo by dojít ke zkrácení životnosti jeho součástí.
- Reproduktory obsahují silný magnet. Proto nepřibližujte k přístroji kreditní karty s magnetickým kódováním ani mechanické náramkové hodinky, mohly by se poškodit.

Obsluha
- Pokud je přístroj přenesen přímo z chladného do teplého prostředí anebo je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti na čočkách uvnitř přehrávače disku CD. V takovém případě nebude přístroj správně fungovat. Vyjměte proto disk CD a počkejte asi hodinu, než se vlhkost odpaří.

Čištění pláště přístroje
- Plášť, panel a ovládací prvky přístroje čistěte měkkým hadříkem, mírně navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte žádný typ abrazivního čisticího ubrousku, brusného prášku ani rozpouštědla (například alkohol nebo benzín).

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potíže se svým přístrojem, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

Odstraňování problémů

Všeobecné údaje

Nefunguje napájení.
- Pevně připojte napájecí kabel pro střídavý proud do síťové zásuvky.
- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie.
- Jsou-li baterie téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Pokud používáte přístroj s napájením z baterií, není možné jej zapnout dálkovým ovládáním.

Není slyšet zvuk.
- Při poslechu prostřednictvím reproduktorů odpojte sluchátka.

Ozývá se šum.
- V blízkosti přístroje je používán mobilní nebo přenosný telefon či jiné zařízení, které vysílá rádiové vlny.
→ Odstraňte mobilní telefon apod. z blízkosti přístroje.

CD/MP3/WMA přehrávač

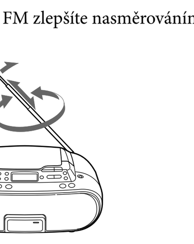
CD není možné přehrát nebo se zobrazí „NO DISC", i když je CD vloženo.
- Vkládejte CD nápisem nahoru.
- Očistěte CD
- Vyjměte CD a ponechejte CD mechaniku otevřenou přibližně na hodinu, aby se odpařila vlhkost .
- Disk CD-R/CD-RW je prázdný.
- Nízká kvalita CD-R/CD-RW, nahrávacího zařízení nebo software.
- Pokud jsou baterie vybité nahraďte všechny baterie novými.

Výpadek zvuku
- Snižte hlasitost.
- Očistěte CD nebo vyměňte poškozené CD.
- Přemístěte jednotku, aby nebyla vystavena vibracím.
- Očistěte čočku běžně prodejným zařízením.
- V případě nízké kvality CD-R/CD-RW nebo problému s nahrávacím zařízením nebo software, může dojít k výpadku zvuku nebo vzniku šumů.

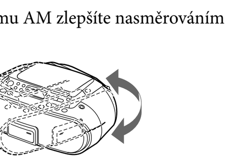
Spuštění přehrávání trvá déle než obvykle.
- Spuštění následujících disků trvá déle.
  – disk se složitou strukturou adresářů.
  – neuzavřený disk (disk ke kterému lze přidat data).
  – disk obsahující mnoho souborů jiného formátu než MP3/WMA

Rozhlasový přijímač

Příjem je nekvalitní.
- Kvalitu příjmu v pásmu FM zlepšíte nasměrováním antény.



- Kvalitu příjmu v pásmu AM zlepšíte nasměrováním přístroje.



Zvuk je slabý nebo nekvalitní.
- Jsou-li baterie téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Odstraňte přístroj z blízkosti televizoru.
- Pokud při poslechu rozhlasu v pásmu AM používáte dálkové ovládání, může být slyšet šum.

Obraz na obrazovce televizoru není stabilní.
- Posloucháte-li program v pásmu FM v blízkosti televizoru s pokojovou anténou, přemístěte přístroj dále od televizoru.

zařízení USB

Používáte kompatibilní USB zařízení?
- Připojíte-li nekompatibilní USB zařízení, mohou nastat tyto problémy. Viz „USB zařízení, která lze použít k přehrávání" pro seznam podporovaných zařízení.
  – USB zařízení nebylo rozpoznáno.
  – Názvy souborů nebo složek na této jednotce nebyly zobrazeny.
  – Přehrávání není možné.
  – Zvuk přeskakuje.
  – Jsou slyšet šumy.
  – Zvuk je zkreslený.

Zobrazí se „OVER CURRENT".
- Z ⭠ (USB) portu [15] byl detekován nezvyklý výkyv napětí elektrického proudu. Vypněte zařízení a vyjměte USB zařízení z ⭠ (USB) portu [15].
  Ujistěte se, zda je USB zařízení v pořádku. Pokud zpráva nezmizí, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Není slyšet zvuk
- USB zařízení nebylo správně připojeno. Vypněte zařízení a připojte USB zařízení znovu. Zapněte jednotku a zkontrolujte zda se rozsvítí „USB MEMORY".

Zvuk přeskakuje, je zkreslený nebo jsou slyšet šumy.
- Vypněte zařízení a připojte USB zařízení znovu. Zapněte znovu jednotku.
- Zvuková nahrávka obsahuje šumy, nebo je zvuk zkreslený. Šum mohl být nahrán během nahrávání. Smažte soubor a zkuste jej nahrát znovu.

USB zařízení nelze připojit k ⭠ (USB) portu [15].
- Konektor na USB zařízení nebo kabelu nebyl při připojování správně otočen.
  Připojte USB konektor na zařízení nebo USB kabely správným směrem.

„READING" je zobrazeno déle než obvykle, nebo spuštění přehrávání trvá dlouho.
- Načítání může trvat déle v těchto případech:
  – Na USB zařízení je velké množství složek a souborů
  – Struktura souborů je velmi složitá.
  – Paměť je téměř plná.
  – Vnitřní paměť je fragmentovaná.
  Pro předejití těmto potížím, doporučujeme postupovat dle těchto pokynů:
  – Doporučený maximální počet souborů na USB zařízení je 100
  – Doporučený maximální počet souborů v adresáři je 100.

Chybný displej
- Data na USB je jsou poškozená.
  Uložte data na USB zařízení znovu.
- Tato jednotka umí zobrazit pouze čísla a písmena abecedy. Ostatní znaky nebudou správně zobrazeny.

USB zařízení nebylo rozpoznáno.
- Vypněte zařízení a připojte USB zařízení znovu. Poté jednotku zapněte.
- Připojte podporované USB zařízení (Viz „Podporovaná USB zařízení" (na této straně) pro podporované typy zařízení.).
- USB zařízení nefunguje správně. Vyhledejte pokyny v příručce USB zařízení. Pokud bude problém přetrvávat, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Přehrávání se nespustilo.
- Vypněte zařízení a připojte USB zařízení znovu.
- Připojte USB zařízení, které tato jednotka umí přehrát (Viz „Podporovaná USB zařízení").

Přehrávání se nespustilo od první stopy.
- Nastavte režim přehrávání na normální.

MP3/WMA soubory nelze přehrát.
- Soubory MP3/WMA nemají příponu „.mp3" nebo „.wma".
- Data nebyla uložena ve formátu MP3/WMA.
- USB zařízení používá jiný systém souborů než FAT16 nebo FAT32.*
- USB paměťové zařízení je segmentované. Lze přehrát soubory MP3/WMA na prvním segmentu.
- Přehrávání je možné až do 8 úrovní.
- Počet složek je více než 255
- Počet souborů je více než 999
- Soubory jsou šifrované nebo chráněné hesly.

* Tato jednotka podporuje FAT16 a FAT32, avšak některá USB paměťová média tyto systémy souborů nepodporují.
Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce USB paměťového zařízení v dotazech nebo kontaktech výrobce.

Dálkové ovládání

Dálkové ovládání nefunguje.
- Jsou-li baterie v dálkovém ovládání téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Zkontrolujte, zda dálkové ovládání míří na snímač na přístroji.
- Odstraňte veškeré překážky mezi dálkovým ovládáním a snímačem na přístroji.
- Dejte pozor, aby snímač dálkového ovládání nebyl vystaven silnému světlu, například slunečnímu záření nebo světlu zářivek.
- Při používání dálkového ovládání buďte blízko u přístroje.

Máte-li po vyzkoušení výše uvedených opatření i nadále problémy, odpojte napájecí kabel pro střídavý proud nebo vyjměte všechny baterie. Jakmile zmizí všechny údaje na displeji, zapojte napájecí kabel pro střídavý proud anebo znovu vložte baterie. Pokud problém přetrvává, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.